



**n é b i h**  
Termőföldtől az asztalig

**Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**  
Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi  
Igazgatóság



1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.  
Tel: 06/1/309-1000 Fax: 06/1/246-2960  
E-mail: [nti@nebih.gov.hu](mailto:nti@nebih.gov.hu)  
[www.nebih.gov.hu](http://www.nebih.gov.hu)

**Ügyintéző:** Bleicher Edit

**Határozatszám:** 04.2/3966-1/2013.

**Oldalak száma:** 6

**Melléklet:** -

**Tárgy:** Chinook Blue rovarölő csávázószer  
forgalomba hozatali és felhasználási  
engedélyének módosítása

A **Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**, mint elsőfokú élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (a továbbiakban: engedélyező hatóság), a **Bayer Hungária Kft.** (1123 Budapest, Alkotás u. 50.) által képviselt **Bayer CropScience AG** (Alfred-Nobel Str. 50, 40789 Monheim, Németország) ügyfél részére a **Chinook Blue rovarölő csávázószer** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének módosítása tárgyában hivatalból indult hatósági eljárásban meghozta az alábbi

### HATÁROZAT-ot:

Az engedélyező hatóság az **Chinook Blue rovarölő csávázószer** 47181/2004. FVM számú forgalomba hozatali és felhasználási engedélyét (a továbbiakban: engedély) – az egyéb rendelkezések változatlanul hagyása mellett – az alábbiak szerint **módosítja**.

**I. Az engedélyokirat 4. pontja helyébe az alábbi szövegrész lép:**

**4. A növényvédő szer felhasználására vonatkozó előírások:**

Kultúra	Károsító	Kezelések maximális száma	A csávázáshoz szükséges szer víz mennyisége (I/U=100 ezer mag)		A kezelés ideje (fenológiai állapot alapján)
cékla	talajlakó kártevők (pattanóbogarak lárvái, cserebogár lárvák), répabolha, barkófajok, fekete répa-levéltetű	1	0,9	1-1,5	vetőmag (BBCH 00)

**Előírt növényvédelmi technológia:**

**A készítmény kizárólag vetőmag csávázására használható.**

**A csávázott vetőmagot étkezési és takarmányozási célra felhasználni és ilyen rendeltetésű termékekkel együtt tárolni tilos!**

A csávázószer nedves csávázás formájában egyenletesen kell a magvak felületére felvinni.

A készítmény FS vagy WS formulációjú gombaölő csávázó szerekkel egy menetben is alkalmazható, vagy az előzetesen fungicidekkel kezelt magvakra külön menetben is felvihető.

A magvak összetapadását megelőzendő a fölösleges nedvességet a csávázás befejező szakaszában **cékla** esetén 2,0-2,5 kg talkum/100 kg vetőmag adagolásával lehet felitatni.

*A vetőmag kezelése kizárólag speciális vetőmagkezelő létesítményben történjen. A létesítményeknek a lehető legjobb technikát kell alkalmazniuk.*

**Légi kijuttatás:** a készítmény légi úton nem juttatható ki.

**II. Az engedélyokirat 5. pontja helyébe az alábbi szöveg lép:**

**5. A növényvédő szer emberre, állatra, környezetre való veszélyessége és a biztonságos felhasználásának előírásai:**

**5.1. veszélyjelek, osztályozás, R-, S-, és különleges S-mondatok:**

**Veszélyjel és jelkép:**

Xn



ártalmas

N



környezeti veszély

**A készítmény p.o. LD<sub>50</sub> értéke  
(patkányon):**

300-500 mg/kg

**Vízi szervezetekre való veszélyesség:**

**kifejezetten veszélyes.**

**Méhveszélyesség:**

**rendeltetésszerű felhasználása esetén  
nem jelölésköteles**

Méhveszélyesség toxicitás alapján\*:

kifejezetten veszélyes.

Méhveszélyesség kockázatbecslés alapján\*:

rendeltetésszerű felhasználása esetén nem  
jelölésköteles

**Tűzveszélyességi besorolás:**

**nem jelölésköteles.**

*\*címkén nem feltüntetendő adat*

**R-mondatok:**

- R 22** Lenyelve ártalmas.  
**R 43** Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet).  
**R 50/53** Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat.

**S-mondatok:**

- S 2** Gyermekek kezébe nem kerülhet.  
**S 13** Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó.  
**S 20/21** A használat közben enni, inni és dohányozni nem szabad.  
**S 24/25** Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembejutást.  
**S 35** Az anyagot és az edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell.  
**S 36/37/39** Megfelelő védőruházatot, védőkesztyűt és szem-/arcvédőt kell viselni.  
**S 46** Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni.  
**S 57** A környezetszennyezés elkerülésére megfelelő edényzetet kell használni.

**különleges S-mondatok:**

- SP 1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a

vizeket! (A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízvezetőkön keresztül való szennyeződést!)

**SPo 2** Használat után minden védőruházatot ki kell mosni!

## 5.2. Várakozási idők:

5.2.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: 0 nap

5.2.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:

kultúra	várakozási idő (nap)
cékla	előírás szerinti felhasználás esetén korlátozás nincs

## 5.3. Egyéb környezetvédelmi előírások:

### 5.3.1. Kezelt vetőmagvak csomagolásán feltüntetendő biztonsági óvintézkedések és kockázat csökkentő intézkedések/előírások:

A csávázott vetőmagot étkezési és takarmányozási célra felhasználni és ilyen rendeltetésű termékekkel együtt tárolni tilos!

#### 1. Általános előírások

- Tilos a csávázott vetőmagot élelmezési és takarmányozási célra felhasználni.
- Gyermekek illetve házi- és vadon élő állatoktól elkülönítve és feltűnő módon megjelölve kell tárolni. Megfelelő védőfelszerelés használatával előzze meg a bőrrel való érintkezést illetve a légzőszervekbe való bejutását a csávázott vetőmaggal történő munka vagy az eszközök tisztítása során. Szedje össze, vagy földdel takarja be az elszóródott vetőmagot. Előzze meg a felszíni vizek károsodását.

#### 2. Vetés előtt

- Kerülje a porral való érintkezést a vetőmagos zsákok felbontása, illetve a vetőgépek feltöltése és leürítése közben. A vetőmagos zsák alján esetlegesen előforduló port semmi esetben se töltsse bele a vetőgépbe. Ne kezelje felül az egyszer már csávázott vetőmagot.

#### 3. Vetés közben

- Mindig a területegységre előírt vetőmag mennyiséget alkalmazza. Erős szélben ne vessen csávázott vetőmagot. Pneumatikus vetőgépek esetében a magokról esetlegesen ledörzsölődő port, megfelelő csővezetékkel, a talaj felszínére vagy a barázdába kell levezetni.

#### 4. Vetés után

- A környezet károsításának megelőzése érdekében szedje össze az üres vetőmagos zsákokat és a felesleges vetőmagot. Az üres vetőmagos zsákokat és a maradék vetőmagot a jogszabályban leírtak szerint kell ártalmatlanítani! A kimaradó felesleges vetőmagot minden esetben az eredeti zsákokba tegye vissza, az üres zsákokat más célra ne használja fel.

- S 2** Gyermekek kezébe nem kerülhet.  
**S 13** Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó.  
**S 20/21** A használat közben enni, inni és dohányozni nem szabad.  
**S 35** Az anyagot és az edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell.  
**S 24/25** Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembejutást.  
**S 36/37/39** Megfelelő védőruházatot, védőkesztyűt és szem-/arcvédőt kell viselni.  
**S 46** Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni.

**SPo 2:** Használat után minden védőruházatot ki kell mosni!

**SPe 5:** A madarak/vadon élő emlősök védelme érdekében a növényvédő szerrel *kezelt szaporítóanyagot* teljes egészében be kell dolgozni a talajba! Ügyeljen arra, hogy a szer a sorok végén is teljes egészében be legyen dolgozva!

**SPe 6:** A madarak/vadon élő emlősök védelme érdekében távolítsa el a véletlenül kiömlött növényvédő szerrel *kezelt szaporítóanyagot*!

### **5.3.2. Egyéb környezetvédelmi előírások a végfelhasználó (csávázott mag kijuttatója) részére:**

A méhek és egyéb beporzást végző rovarok védelme érdekében minimálisra kell csökkenteni a vetés során leporló növényvédő szer elsodródását!

A növényvédő szer nem használható a vizek, vízfolyások, illetve az ásványi nyersanyag külszíni kitermelése során létrejött tavak környezetében mért **5 m**-es biztonsági távolságon belül!

Az ivóvízbázisok belső védőterületén felhasználni tilos, külső védőterületen és a hidrogeológiai védőövezeten belül külön engedélyezéstől függően használható.

A határozat jogerőre emelkedését követően gyártott tételek kizárólag a jelen határozat rendelkezéseit tartalmazó jóváhagyott címkeszöveggel kerülhetnek forgalomba. A jelen módosítást megelőző előírások szerint készült címkével a raktárakban és a kereskedelmi forgalomban található készletek legfeljebb **2013. szeptember 30-ig** forgalmazhatók. Az ügyfél köteles eddig az időpontig a forgalomban maradó tételek csomagolóeszközén a megváltozott feltételeket átcímkézéssel, vagy öntapadó kivitelű kiegészítő címkével feltüntetni. A megváltozott termékcímkét be kell nyújtani nyomtatott és elektronikus formában az engedélyező hatósághoz nyilvántartás céljából.

***Az ügyfél köteles a jelen határozatban foglaltakról a kereskedelmi partnereit közlemény útján tájékoztatni.***

**Az engedélyes köteles az alábbi előírásokról tájékoztatni a vetőmag csávázó üzemet:**

- 1. A kezelt vetőmagokat kísérő címkén és dokumentumokban fel kell tüntetni azon növényvédő szer nevét, amellyel a vetőmagokat kezelték, a növényvédő szerben található hatóanyag(ok) nevét, valamint az engedély 5.3.1. és 5.3.2. pontjában foglalt előírásokat.**
- 2. A Chinook Blue rovarölő csávázószerrel kezelt vetőmagokat 2013. december 1. után – a cékla vetőmagok, valamint növényházakban történő felhasználásra szánt vetőmagok kivételével – felhasználni és forgalomba hozni tilos.**

Jelen határozat ellen közigazgatási úton további jogorvoslatnak helye nincs.

A határozat felülvizsgálata jogszabálysértésre hivatkozással kérhető a **Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróságtól** a határozatot hozó **Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal** elleni kereset indításával. A keresetlevelet a felülvizsgálni kért határozat közlésétől számított harminc napon belül, az engedélyező hatóságnál, 3 példányban kell benyújtani, vagy ajánlott küldeményként kell postára adni.

## INDOKOLÁS

„A Határozat Indokolás része nem nyilvános.”

Budapest, **2013. július 31.**

**Dr. Oravecz Márton**  
elnök  
nevében és megbízásából

**Jordán László**  
igazgató

*P.H.*

Kapja:

1. Ügyfél hazai képviselete
2. Irattár

(303/2013.)